

CHURCH

Bulletin 42 / 2018

20 October / 20 października

Dandenong Polish-Australian Seventh-day Adventist Church
Polsko-Australijski Kościół Adwentystów Dnia Siódmego

100 James Street, Dandenong 3175
www.dandypolish.org.au

Senior Pastor: Roman Chalupka
ph. 0432 058 233

Youth Pastor: Daniel Maher
ph. 0425 708 289



We WELCOME you warmly to our church today, to experience grace and peace in our LORD Jesus Christ.

WITAMY gorąco w naszym kościele, gdzie pragniemy wspólnie doświadczyć łaski i pokoju w naszym PANU, Jezusie Chrystusie.

z Bożej Księgi:

„Pouczę cię i wskażę ci drogę, którą winienesz kroczyć. Będę ci radą służył, nie spuszcze z ciebie oczu”.

—Psalm 32:8 BW-P

from God's Book:

“I will instruct you and teach you in the way you should go; I will guide you with My eye.”

—Psalm 32:8 NKJV

DZISIAJ – 19:41
Piątek 26 października – 19:48



TODAY – 7:41PM
Friday 26 October – 7:48pm

services / dyżury

20 OCTOBER / 20 PAŹDZIERNIKA 2018

9:30 am SABBATH SCHOOL

Host: Peter Polonski

- Bible study in small groups
- Mission Segment, Pr P. Ustupski
- Mission Offering

Koordinator: Piotr Półoński

- Studium biblijne w grupach
- Segment Misyjny, Pr P. Ustupski
- Dary misyjne

11:00 am CHURCH SERVICE

Host: Peter Polonski

Sermon: Pr Paweł Ustupski

Interpreter: —

Elder: Henry Wawruszak

Sound Room: Krystian Ostrowski

Offering: Education

Koordinator: Piotr Półoński

Kazanie: Pr Paweł Ustupski

Tłumacz: —

Starszy Zboru: Henryk Wawruszak

Sound Room: Krystian Ostrowski

Dary: Edukacja

27 OCTOBER / 27 PAŹDZIERNIKA 2018

Host: Ewa Jozwiak, Olivia Jozwiak

Elder: Henry Wawruszak

Sabbath School:

- Bible study in small groups
- Mission Segment, Pr Andrew Jasper
- Mission Offering

Sermon Interpreter: Henry Wawruszak

Sound Room: Mikee Wawruszak

Dary: Local church budget

Koordinator: Ewa & Olivia Józwiak

Starszy Zboru: Henryk Wawruszak

Szkola Sobotnia:

- Studium biblijne w grupach
- Segment misyjny, Pr Andrew Jasper
- Dary misyjne

Tłumaczenie kazania: Henryk Wawruszak

Sound Room: Michał Wawruszak

Dary: Budżet lokalnego zboru

preaching schedule / plan usługiwania

20.10.18: Pr Paweł Ustupski – *Pastor of Oakleigh, Wantirna PL & Auburn churches*

27.10.18: Pr Andrew Jasper – *Sabbath Sch, Personal Min, Health Dept Director*

3.11.18: Pr Roman Chalupka – *Pastor of Dandenong Polish*

10.11.18: Pr Daniel Maher – *Youth Pastor of Dandenong Polish*

17.11.18: Pr Jan Krysta – *Pastor of Oakleigh church*

24.11.18: Ms Tarnya Garner – *Women's Ministries, Director*

last Saturday's offering / dary z ubiegłej soboty

Anonymous: \$30, \$100, \$450, \$1550

Sabbath School: \$331.05

Local budget: \$633.10

Building Fund: \$940.00

Dorcas: \$115.00

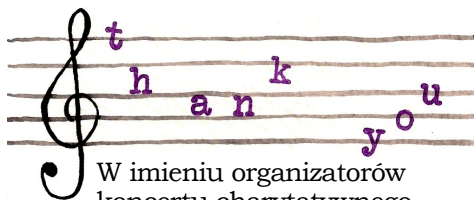
Bezimienne: \$30, \$100, \$450, \$1550

Szkola Sobotnia: \$331.05

Budżet lokalny: \$633.10

Fundusz Budowlany: \$940.00

Tabita: \$115.00



W imieniu organizatorów koncertu charytatywnego „Kawałek Nieba” chciałem bardzo serdecznie podziękować wszystkim, którzy w jakikolwiek sposób przyczynili się do zebrania ponad \$11,000. Dziękuję wszystkim paniom, które przygotowały przepyszne ciasta oraz tym wszystkim, którzy je później sprzedawali.

Bardzo dziękuję wszystkim ze zboru w Dandenong, którzy byli uczestnikami tego koncertu i wsparli finansowo nasz projekt.

Oto słowa, które napisała do nas mama chorych chłopców, dla których zbieraliśmy pieniądze, tuż przed koncertem w niedzielę:

„... myślimy o Was – DOBRYCH LUDZIACH w każdej modlitwie. Tomasz i Darek z mamą”.

Kochani zborownicy, tego dnia zostaliście nazwani Dobrymi Ludźmi i życzę Wam abyśmy zawsze tacy pozostali czyniąc dobro innym ludziom, którzy tak bardzo go potrzebowali tego wieczoru.

— Współorganizator, Wiesław Urbaniak

Spotkanie modlitewne w kościele

Poniedziałek 22 października, 7pm

Sprawozdanie z Zebrania Rady Zboru 7 października

znajduje się w gablotce w holu wejściowym.

ADRA Appeal 2018 Niedziela 28 października



Okres australijskiej wiosny to czas dorocznego Apelu organizowanego w Australii przez adrę.

Dla tych, którzy nie wiedzą co oznacza skrót ADRA – Adventist Development & Relief Agency: Adwentowa Agencja Rozwoju i Pomocy.

Naszym roboczym hasłem jest: “With ADRA you can make a difference...” – “razem z adrą możesz uczynić różnicę” w życiu ludzi w potrzebie.

Dla każdego adwentysty słowo ADRA oznacza pomoc, tam gdzie pomoc jest potrzebna – bez względu na rasę, religię czy pochodzenie człowieka.

Za tydzień rozpoczynamy nasz doroczny ADRA Appeal, czyli zbiórkę pieniędzy na pomoc dla „najmniejszych braci Moich”, jak nazwał ich Jezus.

Zapraszamy do udziału w tej akcji wszystkich, którzy widzą potrzebę niesienia pomocy potrzebującym.

ZAPLANUJ SPĘDZIĆ DWIE GODZINY ABY POMÓC TYM, KTÓRZY POTRZEBUJĄ POMOCY

Zaplanujmy sobie to już teraz, wpiszmy to do swojego kalendarza, a wszystkie inne sprawy dostosujemy do tego planu.

— ZJ, B.38/2017

Wieczerza Pańska Sobota 3 listopada

Mat. 26:26–28 1 Kor. 11:23–25

Wieczerza Pańska zajęła miejsce Paschy obchodzonej w Starym Testamencie. Tak jak Pascha

upamiętniła wyzwolenie Izraela z niewoli egipskiej, tak Wieczerna Pańska jest pamiątką wyzwolenia z niewoli grzechu i śmierci Adamowej za sprawą ofiary okupu naszego Pana.

„Rzekł do nich Jezus: Zaprawdę, zaprawdę, powiadam wam: Jeżeli nie będziecie spożywali Ciała Syna Człowieczego i nie będziecie pili Krwi Jego, nie będziecie mieli życia w sobie. Kto spożywa moje Ciało i pije moją Krew, ma życie wieczne, a Ja go wskreszę w dniu ostatecznym.”
Jana 6:53,54 — GJ

chwila refleksji

Płaszcz —Iwona Fijałkowska

Jak ciężki płaszcz, zdejmujesz troskę
z moich ramion,
Zapachem pól otaczasz mnie w
deszczowe dni,
Gdy będę biec, Ty dajesz siłę, żeby
powstać,
A gdy upadnę, pierwszy przy mnie
będziesz Ty.

Każdego dnia, to Ty mnie budzisz
rano,
Odsłaniasz mi kolory życia spoza
mgły,
Jak pisklę w gnieździe matki puch
otula
Tak Ty mnie tulisz i wycierasz łzy.

I jesteś ciągle niczym zapach
pomarańczy,
Jak blask słoneczny gdy wychyla się
zza chmur
Jak wiatru szept idący żyta łanem,
Radosny strumień spływający z gór.

Dla wszystkich chwil spędzonych z
Tobą, Panie,
Warto jest żyć i iść przez trudny świat,
By wreszcie dojść, gdzie tylko Ty już
będziesz,
Na końcu drogi i u schyłku lat.

Trzy rzeczy

Istnieją trzy rzeczy w naszym życiu,
które nigdy nie powrócą: czas,
słowa, okazje.

Istnieją trzy rzeczy w naszym życiu,
które mogą nas zniszczyć: duma,
kłamstwo, zazdrość.

Istnieją trzy rzeczy w naszym życiu,
których nie powinniśmy nigdy
stracić: nadzieja, sprawiedliwość,
cierpliwość.

Istnieją trzy rzeczy w naszym życiu,
które są bezcenne: rodzina, miłość,
przyjaźń.

—Autor nieznan



Nie ma nikogo bardziej egoistycznego niż osoba zbawiona w Chrystusie, która nie głosi Ewangelii tak żeby też i inni mogli być zbawieni w Jezusie!

—Antero Kaczan

ogłoszenia drobne

Unit na sprzedaż

Ze względu na stan zdrowia, poszukuję kupca na swój unit w Endeavour Hills, najchętniej z grona rodziny zborowej. Unit ma dwie sypialnie, study, duży sitting room, jedną łazienkę, podwójny garaż. Wybudowany wg indywidualnego planu, ofiaruje więcej niż przeciętne mieszkanie.

Osoby zainteresowane – proszę się kontaktować poprzez Starszego Zboru, Henryka Wawruszaka
0412 341 888.



kalendarz / calendar

19-20.10	Friday-Saturday	- MVMNT Youth Rally	<i>Nunawading Church</i>
22.10.18	Pon/Monday	- Zebranie modlitewne w kościele/Prayer meeting	
23.10.18	Wtorek/Tuesday	- Klub Seniora MARANATHA	
28.10.18	Niedziela/Sunday	- ADRA Appeal	
3.11.18	Sobota/Saturday	- Wieczera Pańska/Communion Service	
6.11.18	Wtorek/Tuesday	- Melbourne Cup Day Public Holiday - Giant Book Sale	<i>Nunawading Church</i>
9-11.11	Friday-Sunday	- Church Camp	<i>Mount Evelyn</i>
25.11.18	Niedziela/Sunday	- Zebranie Rady Zboru/Board Meeting	

kontakty / contacts

Pierwszy Starszy Zboru ▪ Head Elder
Henry Wawruszak

Starsi Zboru ▪ Elders:

Zbyszek Wrzos
Jarek Kania
Michael Olszewski

Sekretarz Zboru ▪ Church Clerk
Marzena Kania

Skarbnik Zboru ▪ Church Treasurer
Wojtek Klauza

Ewangelizacja ▪ Personal Ministries
Przemek Wrzos

Szkoła Sobotnia ▪ Sabbath School
Tomek Chalupka

Starszy Diakon ▪ Head Deacon
Marek Smalec

Starsza Diakonisa ▪ Head Deaconess
Barbara Ostrowska

Kierownik Młodzieży ▪ Youth Leader
Valentina Olszewski

Safe Places
Małgosia Kelly

Księgarnia zborowa ▪ Church Bookshop
Marzena Kania

Klub Seniora MARANATHA
Cezary Niewiadomski

Opiekun kościoła/Church Caretaker
Józef Kasprzak

Link for Heritage College NEWSLETTER <https://inewsletter.co/heritage-college>

Nadsyłanie ogłoszeń do Biuletynu –
do wtorku, 9 pm

Grażyna Jankiewicz
0418 595 414 graciela6@gmail.com

Bulletin notices submission DEADLINE:
Tuesday, 9 pm

Editor: Grace Jankiewicz
0418 595 414 graciela6@gmail.com

ADRA Appeal 2018 NEXT WEEK, October 28



This year's ADRA Appeal starts next week. We'll be collecting for those whom Jesus called "the least of these brothers of mine".

We invite to take part in it all who believe it is our calling to help those who are in need. Please put this date in your diary and then plan other activities around them.

By taking part in the ADRA Appeal this year, we can be a light in our community. It's our chance to let the world know that we care!

PLEASE PLAN TO SPEND 2
HOURS TO HELP THOSE IN NEED!

Thank you for joining with thousands of other Adventists around the country to support the ADRA Appeal. —BJ, B.38/2017

Communion Service IN TWO WEEKS, 3 November

Preparation for the Lord's Supper includes self-examination, repentance, and confession.

The communion service is open to all believing Christians.

(1 Cor. 10:16, 17; 11:23–30;
Matt. 26:17–30; Rev. 3:20;
John 6:48–63; 13:1–17.)

[http://www.shsda.org/article/95/
who-we-are/beliefs/communion](http://www.shsda.org/article/95/who-we-are/beliefs/communion)

—GJ

OASIS Camp

When: 9 to 11 November

Where: Oasis Camp
66–72 Monbulk Road,
Mount Evelyn, Victoria

Time: Arrive from **6pm Friday**
Depart **2pm** (approx.)
Sunday (5 meals)

Cost: \$140 per adult over 13 years
\$105 per child 4 to 13 y. old
Free for 3 years and under
\$20 for day visitors with
\$13 per meal

Speaker: Michael Lilikakis

Payment: 19 October to Wojtek
Klauza

miscellaneous

Communion Service

IN TWO WEEKS, 3 November

Preparation for the Lord's Supper includes self-examination, repentance, and confession.

The communion service is open to all believing Christians.

(1 Cor. 10:16, 17; 11:23–30;
Matt. 26:17–30; Rev. 3:20;
John 6:48–63; 13:1–17.)

[http://www.shsda.org/article/95/
who-we-are/beliefs/communion](http://www.shsda.org/article/95/who-we-are/beliefs/communion)

—GJ

Unit for sale

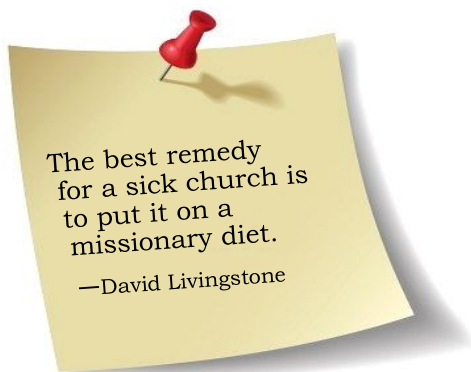


I'm looking for a buyer for my unit in Endeavour Hills, preferably someone from my Church family. Unit has two bedrooms, study, one bathroom and double garage. This custom built unit offers more features than the average dwelling. If you are interested please contact through Henry Wawruszak 0412 341 888

conference news

Skype Prayer Meeting

An invitation to all who wish to join our Skype Prayer Meeting on **Wednesday evenings** at 7.30pm (we logon at 7.20pm) in the comfort of your own home through SKYPE. Please ring Steve Wong any time on 0419 324 245 to set up prior the prayer meeting.



IntraVic

Did you know that you can sign up for IntraVic to receive it by email? If you would prefer to receive it this way go to vic.adventist.org.au and sign up under the news and notices tab.

Giant Book Sale

Tuesday, 6 November 2018,
(Melbourne Cup Day)

6000 Books @ \$2.50 each to clear.
Cash only. Lay-preachers, SS teachers, librarians, readers. Religion, commentaries, devotional, EG White, bibles (adult/children), music CD, etc
Make a note now, **Nunawading Church**, 169 Central Road.
(Church Building Fund).

Victoria's Adventist Book Centre ONLINE

Visit AdventistBookCentre.com.au and check it out!

thought for today

A weekly **GraceNote**
from Adventist Review editor

Faith In a Seed

In the coldest grip of winter, we begin to dream of spring—imagining the warmth, the buds, the greenest grass, the scent of jonquils on the breeze. So in each heart long-frozen by great fear God plants a mustard seed of faith—faith that a day of joy and grace can yet be our reality.

The testimony of God's Word is clear: "God has dealt to each one a measure of faith" (Rom 12:3).

And that means you—you, too—with all your doubts and conflicts, struggles and uncertainties. So pray with me in ever-warming confidence, "Lord, increase our faith."

"He who began a good work in you will bring it to completion at the day of Jesus Christ" (Phil 1:6).

Grace always meets us where we are, but never leaves us where we were.

So grow in grace.

—Bill Knott, editor and executive publisher of *Adventist Review*

**More Conference News
(VICON)**

on the notice board in the foyer

Wyrazy współczucia / Sympathy



Ze smutkiem podajemy do wiadomości, że we wtorek 16 października 2018 zmarła nasza droga siostra, członkini polskiego Kościoła ADS w Wantirna,

Leokadia Stadnik

Pogrzeb odbył się w piątek 19 października w Renowden Chapel na cmentarzu Springvale Botanical Cemetery o godzinie 12 w południe.

Córce, Danusi Lilikalis, i całej rodzinie i przyjaciółom, chcemy powiedzieć: jesteśmy z Wami całym sercem i modlitwami wierząc, że jedynie nasz Pan może Was wzmocnić i dać Wam pokój.

Z wyrazami najgłębszego współczucia – rodzina zborowa.

Śmierć jest ograniczona.
Nie może sparaliżować miłości.
Nie może rozwiać nadziei.
Nie może skorodować wiary.
Nie może zniszczyć pokoju.
Nie może zabić przyjaźni.
Nie może zrujnować zaufania.
Nie może stłumić wspomnień.
Nie może wyciszyć odwagi.
Nie może opanować duszy.
Nie może ukraść życia wiecznego.
Nie może pokonać ducha.
Nie może osłabić mocy
zmartwychwstania.

—Autor nieznan

Death is limited.
It cannot cripple love,
It cannot shatter hope,
It cannot corrode faith,
It cannot eat away peace,
It cannot kill a friendship,
It cannot destroy confidence,
It cannot shut out memories,
It cannot silence courage,
It cannot invade the soul,
It cannot reduce eternal life,
It cannot quench the spirit,
It cannot lessen the power of the
resurrection

—Unknown

HAPPY
Birthday

last week:

Mick Koziol 17.10

next week:

Ula Patryarcha 21.10

Bogusław Kot 22.10

Magda Postek 22.10

Józef Kasprzak 23.10

Darek Ustupski 23.10

Józef Strycharczuk 24.10

Damian Czapski 25.10



Obecność ubiegłej soboty / last Sabbath attendance: 148